



## MIGZONE AIR WELDGUARD SERIE

# MZ-AWG

Luft- und wassergekühlte MIG/MAG Rauchabsaugbrenner

Der handliche, ergonomische MIG/MAG Rauchabsaugbrenner aus der MIGZONE AiR WeldGuard Serie bietet Schweißern eine ideale Lösung für Effizienz, Komfort und Sicherheit. Seine kompakte Bauweise und das ergonomische Design ermöglichen ein einfaches Handling und präzise Steuerung während des Schweißvorgangs.

Mit seiner effektiven Rauchabsaugung minimiert der Brenner die Belastung durch Schweißrauch, verbessert die Luftqualität und reduziert das Risiko von gesundheitlichen Problemen.

Die handliche Größe und das ergonomische Design machen ihn ideal für den Einsatz in beengten Arbeitsbereichen, während er gleichzeitig Ermüdungserscheinungen minimiert.

Insgesamt bietet der Rauchabsaugbrenner aus der MIGZONE AiR WeldGuard Serie eine erstklassige Kombination aus Leistung, Komfort und Sicherheit, was ihn zu einem unverzichtbaren Werkzeug für professionelle Schweißer macht, die höchste Ansprüche an ihre Ausrüstung stellen.

- Technische Daten nach CE EN 60 974-7 und ISO 21904-1
- Neues Konzept der Rauchgasabsaugung
- U/D-Modul
- Hochwertige Komponenten



### Brenner

	<b>MZ-AWG</b> (Modell)	<b>Mischgas M21</b> (EN 60974-7)	$\Xi\varnothing$ (in mm)	Seite
	<b>260G</b>	260A	0.8 - 1.2	5
	<b>300W</b>	300A	0.8 - 1.2	8

#### Einschaltdauer des 300W

Beachte die Einschaltdauer bei unterschiedlicher Stromstärke.

**100 %ED** 300A

**60 %ED** 350A

**40 %ED** 400A

Bei einer Kühlleistung von min. 800W und einem Brennereingangsdruck der Kühlflüssigkeit von 3 - 6bar.

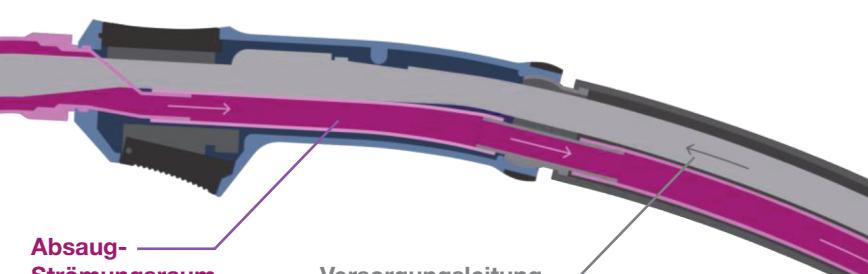
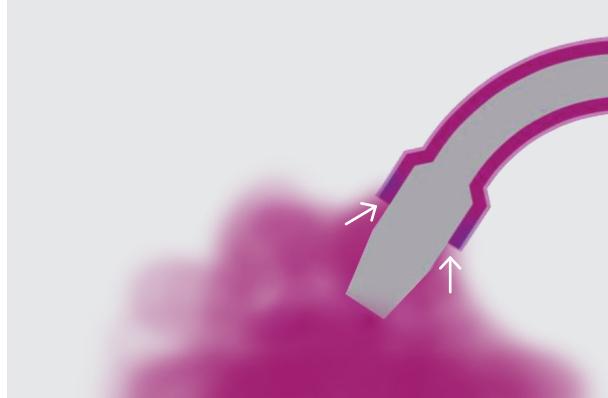
## MIGZONE MZ-AWG – Absaugprinzip

### AiR WeldGuard®

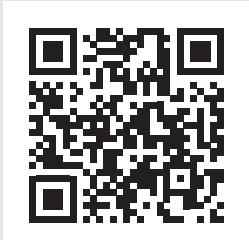
Sein einzigartiges Funktionsprinzip mit abgeschlossenem Strömungsraum schützt:

- Schweißer
- Instandhalter
- Elektronik
- Bauteile
- Budget

Durch den separaten Strömungsraum ist die Langlebigkeit des Schweißrauch-Absaugbrenner deutlich erhöht!



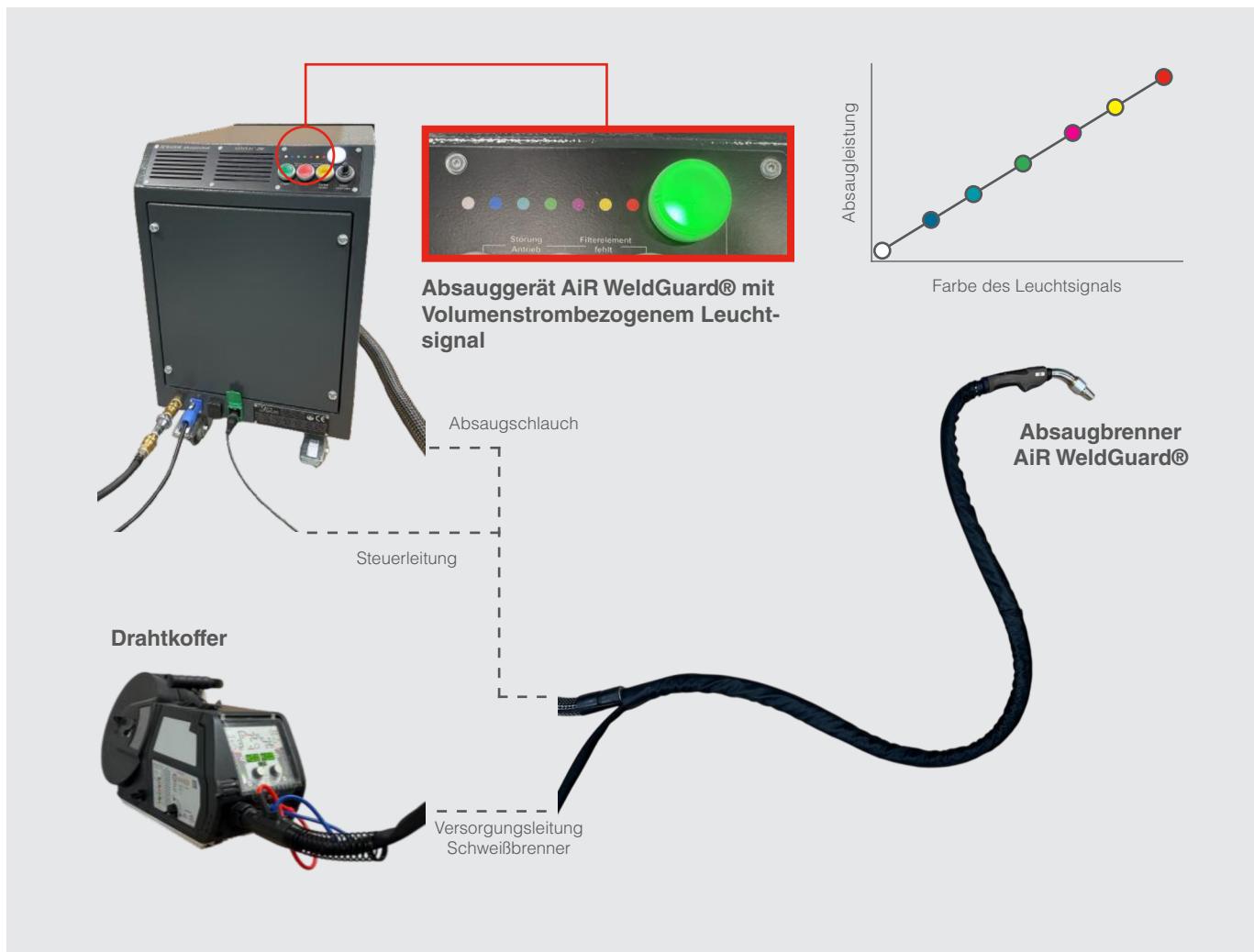
Schau Dir unser AWG-Einführungsvideo an!



Herkömmlicher Absaugbrenner

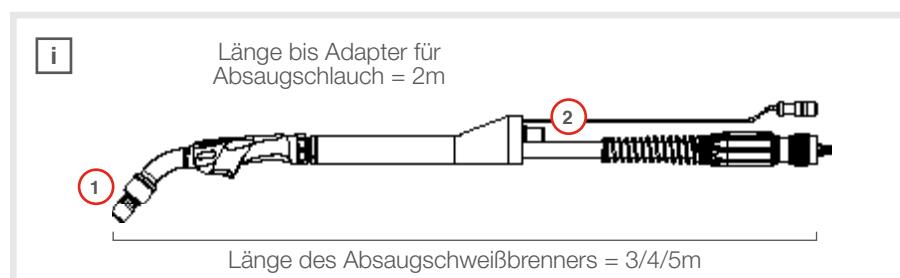


## Das AiR WeldGuard® System im Überblick



### Einfache und pragmatische Handhabung steht bei uns im Vordergrund:

- 7-farbiges Leuchtsignal am Absauggerät vereinfacht die Einstellung des „richtigen“ Absaugvolumenstroms auch aus größerer Entfernung.
- Wasser- und gasgekühlte Absaugbrenner in 3/4/5m Länge erhältlich.
- Absaugbrenner mit Up-Down Modul ermöglicht die Steuerung der Absaugleistung.
- AVM-1-Messsystem ermöglicht die Messung und digitale Dokumentation des eingestellten Absaugvolumenstromes.



### Volumenstrom

① **Absaugdüse**  
53 m<sup>3</sup>/h\*

② **Verbindungsstück Ø40mm**  
74 m<sup>3</sup>/h\*

**Unterdruck**  
11,2 kPa\*

\*Gemessen mit einem zusätzlichen 2m Absaugschlauch Ø38mm



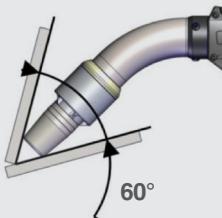
MIGZONE AIR WELDGUARD SERIE

# MZ-AWG 260G

**MIGZONE®**  
 TORCHES


**i** Zugänglichkeit

Der AiR WeldGuard überzeugt auch in bis zu 60° engen Winkelsituationen, was der Zugänglichkeit gängiger MIG-Brenner entspricht.



## MIGZONE MZ-AWG Serie – Luftgekühlter MIG/MAG-Brenner

**DIN Norm**

Technische Daten nach CE EN 60 974-7 und ISO 21904-1

**Das Konzept**

Das neue Design der Rauchgasabsaugung vereint Leistung, Komfort und Sicherheit

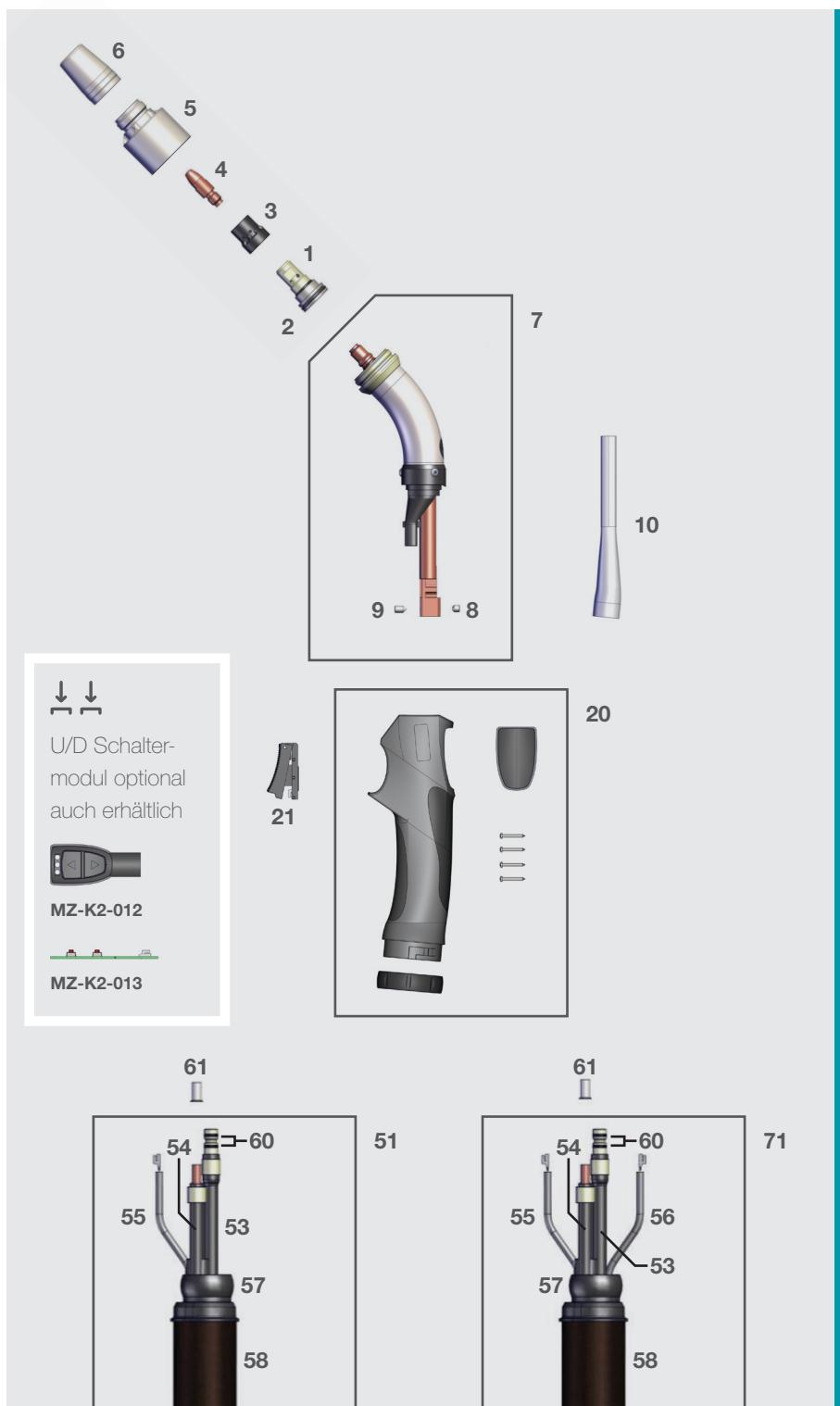
**Der Schalter**

U/D Modul (optional)

**Der Brenner**

Hochwertige Komponenten

# MIGZONE MZ-AWG 260G – Luftgekühlter MIG/MAG-Brenner



U/D Schaltermodul optional auch erhältlich



**MZ-K2-012**



**MZ-K2-013**

## Gruppe: Schlauchpaket

Part	3m	4m	5m
51 Schlauchpaket MZ-AWG komplett	<b>24138A30</b>	<b>24138A40</b>	<b>24138A50</b>
71 Schlauchpaket MZ-AWG up/down komplett	<b>24138A31</b>	<b>24138A41</b>	<b>24138A51</b>
53 Drahttransportschlauch MZ-AWG komplett	<b>24146A30</b>	<b>24146A40</b>	<b>24146A50</b>
54 Stromkabel 16mm² komplett	<b>24147A30</b>	<b>24147A40</b>	<b>24147A50</b>
55 Steuerleitung MZ-AWG komplett vorkonfektioniert mit Stecker	<b>24144M30</b>	<b>24144M40</b>	<b>24144M50</b>
56 Steuerleitung MZ-AWG komplett einseitig vorkonfektioniert mit Flachstecker	<b>24144M31</b>	<b>24144M41</b>	<b>24144M51</b>

## Gruppe: Brennerkopf

1 Zentriereinheit mit KD-Aufnahme	L = 32mm (Messing)	<b>24104085</b>
2 O-Ring, hitzebeständig	19x1,5mm	<b>0191501</b>
3 Gasverteiler	Air WeldGuard	<b>2410707</b>
4 Kontaktdüse M8x30	Pro Eco	
ECu	<b>24106xx</b>	<b>24106xxL</b>
CuCrZr	<b>24176xx</b>	<b>24176xxL</b>
für Alu	<b>24166xx</b>	-

Düsen in Ø 0,8 / 0,9 / 1,0 / 1,2 mm verfügbar  
Drahtdurchmesser bei **xx** eintragen.  
Beispiel Ø 1,0 mm ist : 10 ; Art.-No. :=  
**2410610**

5 Absaugdüse	L = 42mm	<b>1010305010</b>
6 Gasdüse, schraubar L = 35mm	konisch NW15	<b>20016004</b>
	Brennerhals inkl. Absaugbogen 260G	
7 45° komplett		<b>2260A100</b>
8 Stellschraube M5x5		<b>000F247</b>
9 Stellschraube M5x8		<b>000F248</b>
10 Rauchgasführungsschlauch	hitzebeständig	<b>05506041</b>

## Gruppe: Handgriff

20 Handgriff MZ-K2, grau, komplett	linke und rechte Hälfte	<b>MZ-K2-014</b>
22 Drücker komplett	MZ-K2	<b>MZ-K2-015</b>

## Gruppe: Schlauchpaket

57 Kugelgelenk	komplett	<b>4505024031</b>
58 Lederschutz	2m komplett	<b>MZ-LS-38M-2S</b>
60 O-Ring	7x1,2mm	<b>0171200</b>
61 Aderendhülsen		<b>AR4013-16</b>

- \* Absaugschlauch 2m **0550522-2**
- \* Einhörmutter D = 27,0 für Absaugschlauch **0321270**

**\*** Mit \* markierte Artikel sind nicht im Bild dargestellt

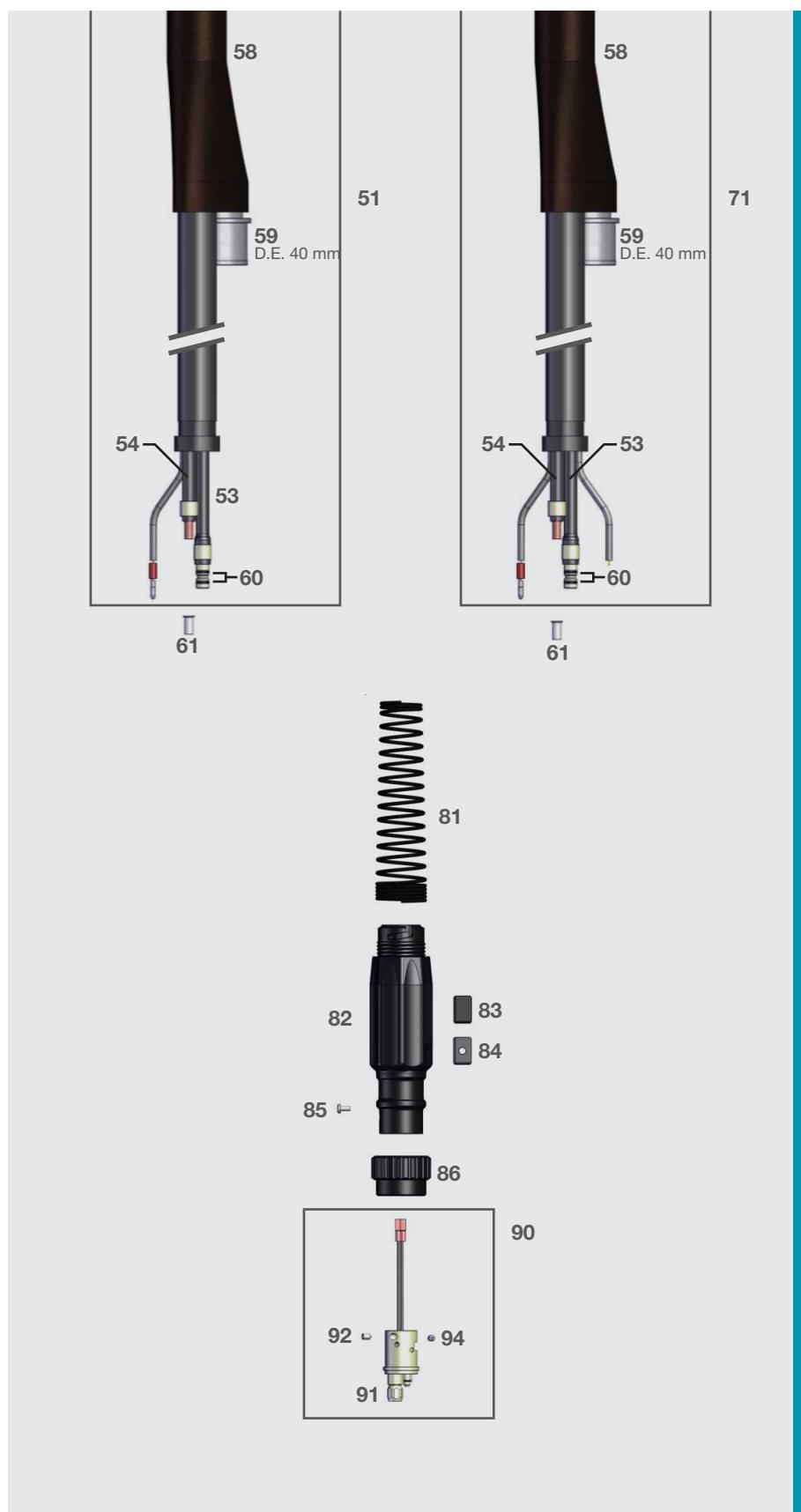


## Warnhinweis

Nutzen Sie nur Ceramic Sprays, wie z.B. Rhino Ceramic. Die Partikel von wasser- und ölabgesetzten Antispatter Sprays werden vom Absaugstrom mitgeführt und sorgen im Absaugschlauch und der Filtereite für Verschmutzungen, die die Leistungsfähigkeit des gesamten Absaugsystems beeinträchtigen können.



## MIGZONE MZ-AWG 260G – Luftgekühlter MIG/MAG-Brenner



### Gruppe: Schlauchpaket

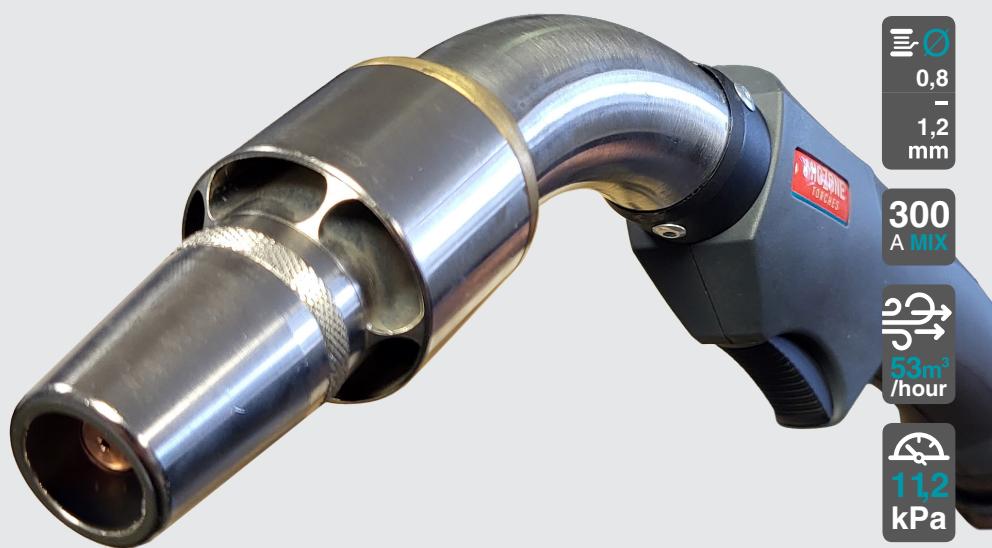
<b>58</b>	Lederschutz	<b>MZ-LS-38M-28</b>
	2m komplett	
<b>59</b>	Adapterstück für Absaugschlauch	<b>10103056</b>
<b>60</b>	O-Ring 7x1,2mm	<b>0171200</b>
<b>61</b>	Aderendhülsen	<b>AR4013-16</b>
*	Absaugschlauch 2m	<b>0550522-2</b>
*	Einohrklemme D = 27,0 für Absaugschlauch	<b>0321270</b>
<b>81</b>	Knickschutz Feder	<b>ZA-22</b>
<b>82</b>	Knickschutz 3-T	<b>ZA-23</b>
	Verschlusskappe für Knickschutz	
<b>83</b>	Standard	<b>ZA-69</b>
<b>84</b>	mit Bohrung	<b>6051603</b>
<b>90</b>	Euro-ZA gasgekühlt mit Federpins	<b>2151506</b>
	Muttern	
<b>86</b>	Anschlussmutter für ZA	<b>ZA-25</b>
<b>91</b>	Ms-Überwurfmutter	<b>ZA-27</b>
	Schraube	
<b>85</b>	für Knickschutz	<b>ZA-24</b>
<b>92</b>	M5x5	<b>000F247</b>
<b>94</b>	M5x8	<b>000F248</b>



Mit \* markierte Artikel sind nicht im Bild dargestellt

MIGZONE AIR WELDGUARD SERIE

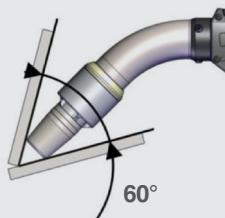
# MZ-AWG 300W

**MIGZONE<sup>®</sup>**  
 TORCHES
100  
%DC
  
 0,8  
-  
1,2  
mm
300  
A MIX
  
 53m<sup>3</sup>  
/hour

  
 112  
kPa

**i** Zugänglichkeit

Der AiR WeldGuard überzeugt auch in bis zu 60° engen Winkelsituationen, was der Zugänglichkeit gängiger MIG-Brenner entspricht.



**i** Einschaltdauer des 300W

Beachte die Einschaltdauer bei unterschiedlicher Stromstärke. Bei einer Kühlleistung von min. 800W und einem Brennereingangsdruck der Kühlflüssigkeit von 3 - 6bar.

100 %ED 300A

60 %ED 350A

40 %ED 400A

## MIGZONE MZ-AWG Serie – Wassergekühlter MIG/MAG-Brenner

**DIN Norm**

Technische Daten nach CE EN 60 974-7 und ISO 21904-1

**Der Schalter**

U/D Modul (optional)

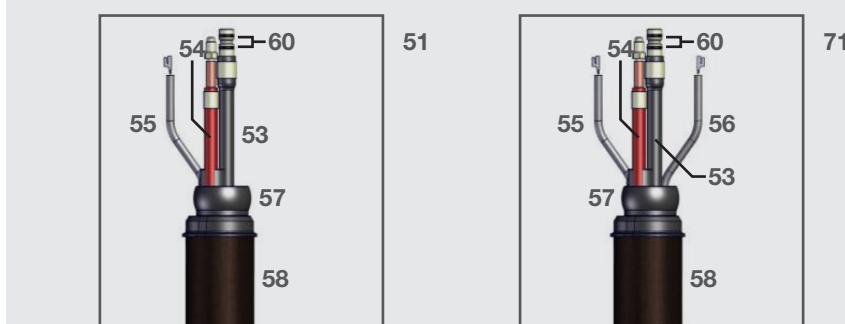
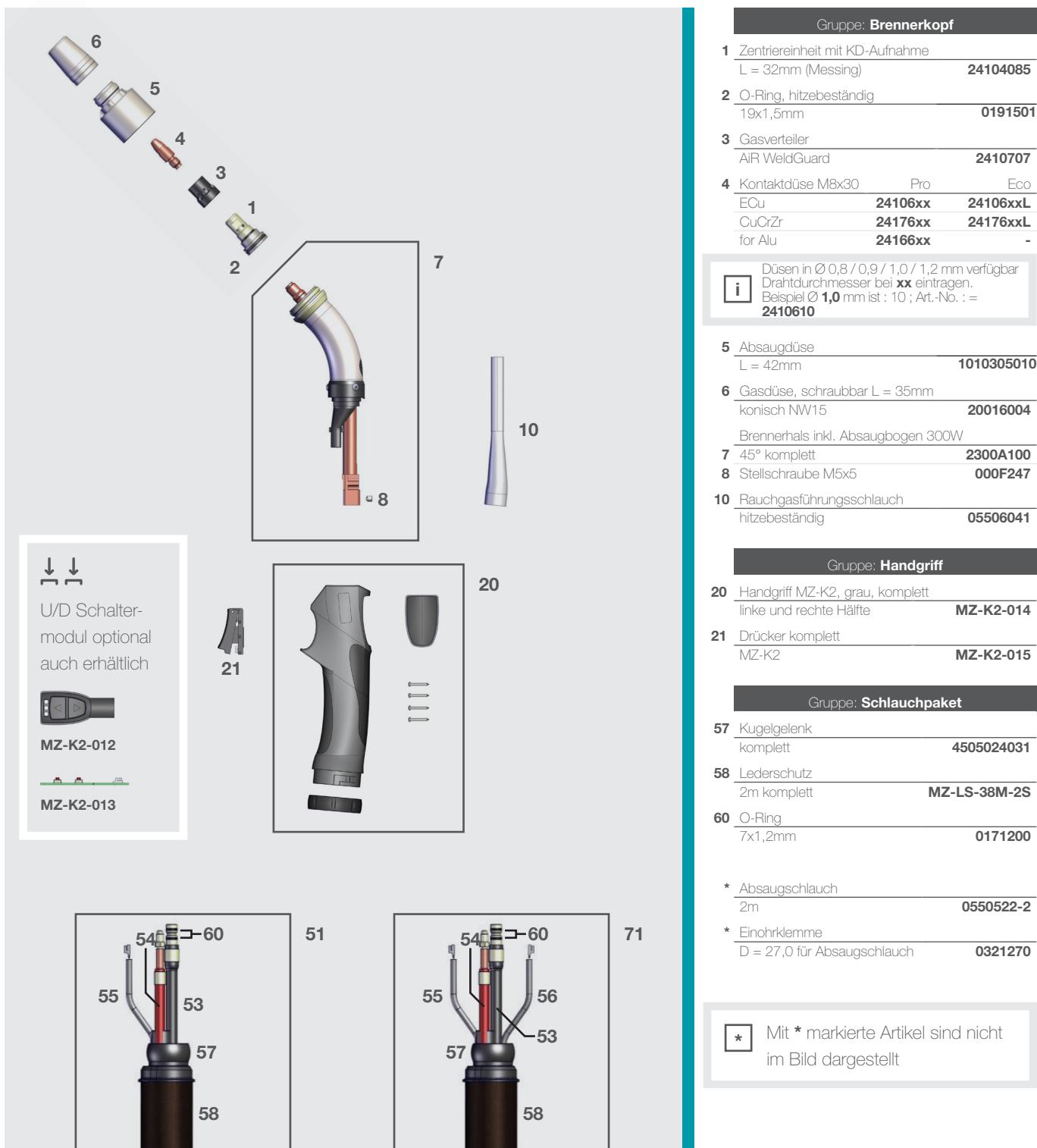
**Das Konzept**

Das neue Design der Rauchgasabsaugung vereint Leistung, Komfort und Sicherheit

**Der Brenner**

Hochwertige Komponenten

## MIGZONE MZ-AWG 300W – Wassergekühlter MIG/MAG-Brenner



### Gruppe: Schlauchpaket

Part	3m	4m	5m
51 Schlauchpaket MZ-AWG komplett	24139A30	24139A40	24139A50
71 Schlauchpaket MZ-AWG up/down komplett	24139A31	24139A41	24139A51
53 Drahtransportschlauch MZ-AWG komplett	24146A30	24146A40	24146A50
54 Stromwasserkabel komplett	24141A30	24141A40	24141A50
55 Steuerleitung MZ-AWG komplett vorkonfektioniert mit Stecker	24144M30	24144M40	24144M50
56 Steuerleitung MZ-AWG komplett einseitig vorkonfektioniert mit Flachstecker	24144M31	24144M41	24144M51

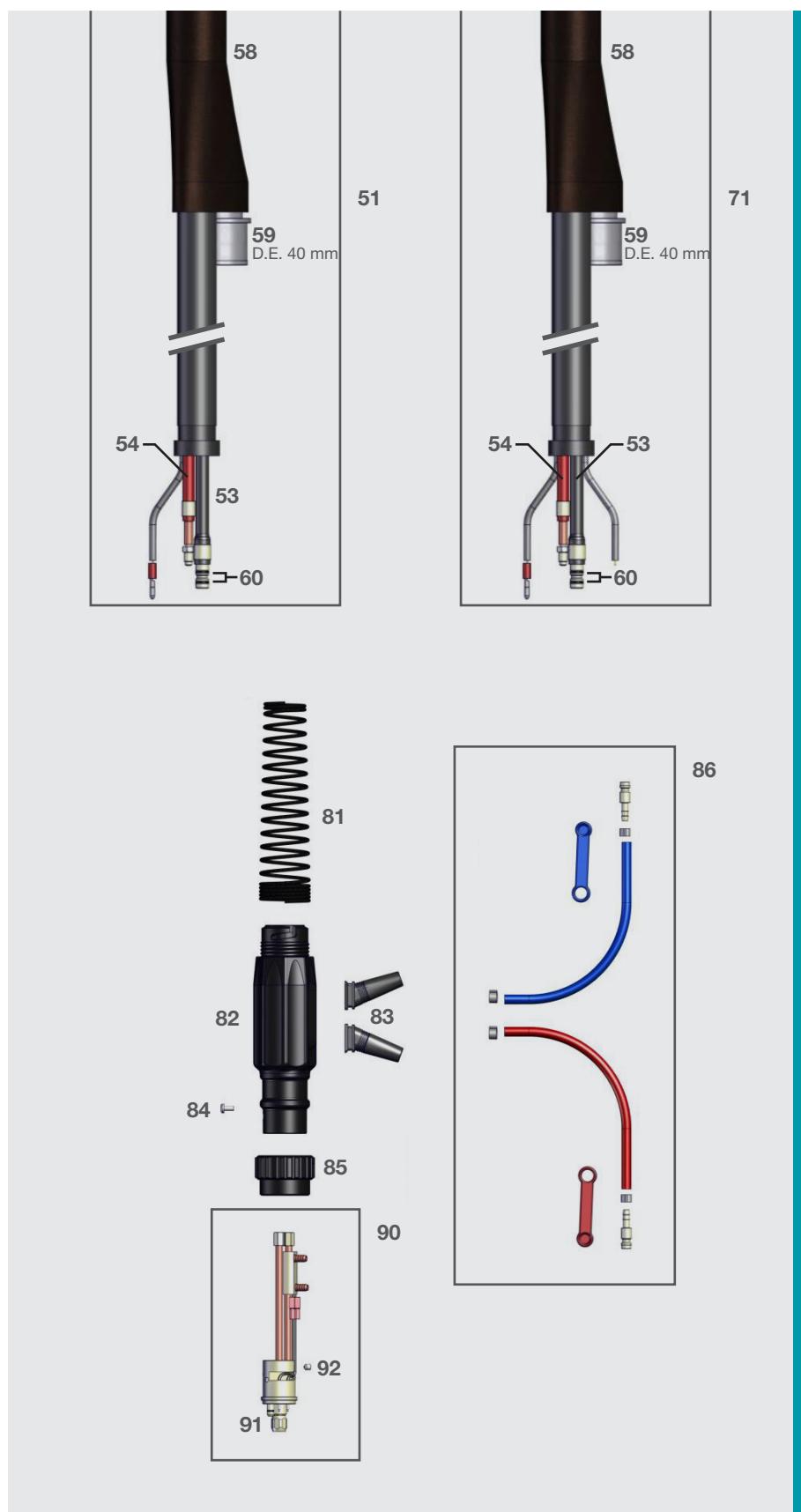


### Warnhinweis

Nutzen Sie nur Ceramic Sprays, wie z.B. Rhino Ceramic. Die Partikel von wasser- und ölabgesetzten Antispatter Sprays werden vom Absaugstrom mitgeführt und sorgen im Absaugschlauch und der Filtereinteilung für Verschmutzungen, die die Leistungsfähigkeit des gesamten Absaugsystems beeinträchtigen können.



## MIGZONE MZ-AWG 300W – Wassergekühlter MIG/MAG-Brenner



Gruppe: Schlauchpaket		
58	Lederschutz 2m komplett	<b>MZ-LS-38M-28</b>
59	Adapterstück für Absaugschlauch	<b>10103056</b>
60	O-Ring 7x1,2mm	<b>0171200</b>
*	Absaugschlauch 2m	<b>0550522-2</b>
*	Einchrklemme D = 27,0 für Absaugschlauch	<b>0321270</b>
81	Knickschutz Feder	<b>ZA-22</b>
82	Knickschutz 3-T	<b>ZA-23</b>
	Verschlusskappe	
83	für Knickschutz	<b>6051610</b>
86	Schläuche Zentralanschluss Wasser, komplett	<b>ZA-26</b>
90	Euro-ZA wassergekühlt mit Federpins Muttern	<b>706150521</b>
85	Anschlussmutter für ZA	<b>ZA-25</b>
91	Ms-Überwurfmutter	<b>ZA-27</b>
	Schraube	
84	für Knickschutz	<b>ZA-24</b>
92	M5x5	<b>000F247</b>

Mit \* markierte Artikel sind nicht im Bild dargestellt

## MIGZONE MZ-AWG – Drahtführungsseelen für Euro-Zentralanschluss

Seelenlänge  
**35320X0K**

**i** **X** – Geben Sie die gewünschte Länge für Drahtführungsseelen an. Verfügbar in **3/4/5m**. Andere Längen auf Anfrage.

### Drahtführungsspiralen, isoliert – passend Euro-Zentralanschluss (Stahl, Baustahl, G3Si1, G4Si1, SG2, SG1 etc.)

Modell	▀ Draht-Ø [mm]	Dimension [mm]	Haltenippel (PU = 10)	Messing-spirale 0,3 m mit Hülse	Drahtfüh- rungsspirale komplett	Gebinde (50m)
blau	0,8 - 1,0	1,5 x 4,0		-	<b>34415X0</b>	<b>3441500</b>
rot	0,9 - 1,2	2,0 x 4,0	<b>2155645</b>	-	<b>34420X0</b>	<b>3442000</b>
gelb	1,2 - 1,6	2,5 x 4,0		-	<b>34425X0</b>	<b>3442500</b>

### Kombi-PTFE-Seelen – passend Euro-Zentralanschluss

(Aluminium (AlMg, AlSi etc.), Edelstahl (Chrom-Nickel, VA, V2A etc.), Sonderlegierungen (CuSi etc.), Stahl (Baustahl, G3Si1, SG2 etc.)

Modell	▀ Draht-Ø [mm]	Dimension [mm]	Haltenippel (PU = 10)	Messing-spirale 0,3 m mit Hülse	Drahtfüh- rungsspirale komplett	Gebinde (100m)
blau	0,8 - 1,0	1,5 x 4,0	<b>2155740</b>	<b>3412200300</b>	<b>34115X0K</b>	<b>3411500</b>
rot	0,9 - 1,2	2,0 x 4,0			<b>34120X0K</b>	<b>3412000</b>
gelb	1,2 - 1,6	2,7 x 4,7	<b>2415747</b>	<b>3452200300</b>	<b>34727X0K</b>	<b>3472700</b>

### Kombi-Kohle-PTFE-Seelen – passend Euro-Zentralanschluss

(Stahl (Baustahl, G3Si1, SG2 etc.), Sonderlegierungen (CuSi etc.), bedingt Aluminium (AlMg, AlSi etc.))

Modell	▀ Draht-Ø [mm]	Dimension [mm]	Haltenippel (PU = 10)	Messing-spirale 0,3 m mit Hülse	Drahtfüh- rungsspirale komplett	Gebinde (100m)
schwarz	0,8 - 1,0	1,5 x 4,0	<b>2155740</b>	<b>3412200300</b>	<b>35115X0K</b>	<b>3511500</b>
schwarz	1,0 - 1,2	2,0 x 4,0			<b>35120X0K</b>	<b>3512000</b>
schwarz	1,2 - 1,6	2,7 x 4,7	<b>2415747</b>	<b>3452200300</b>	<b>35727X0K</b>	<b>3572700</b>

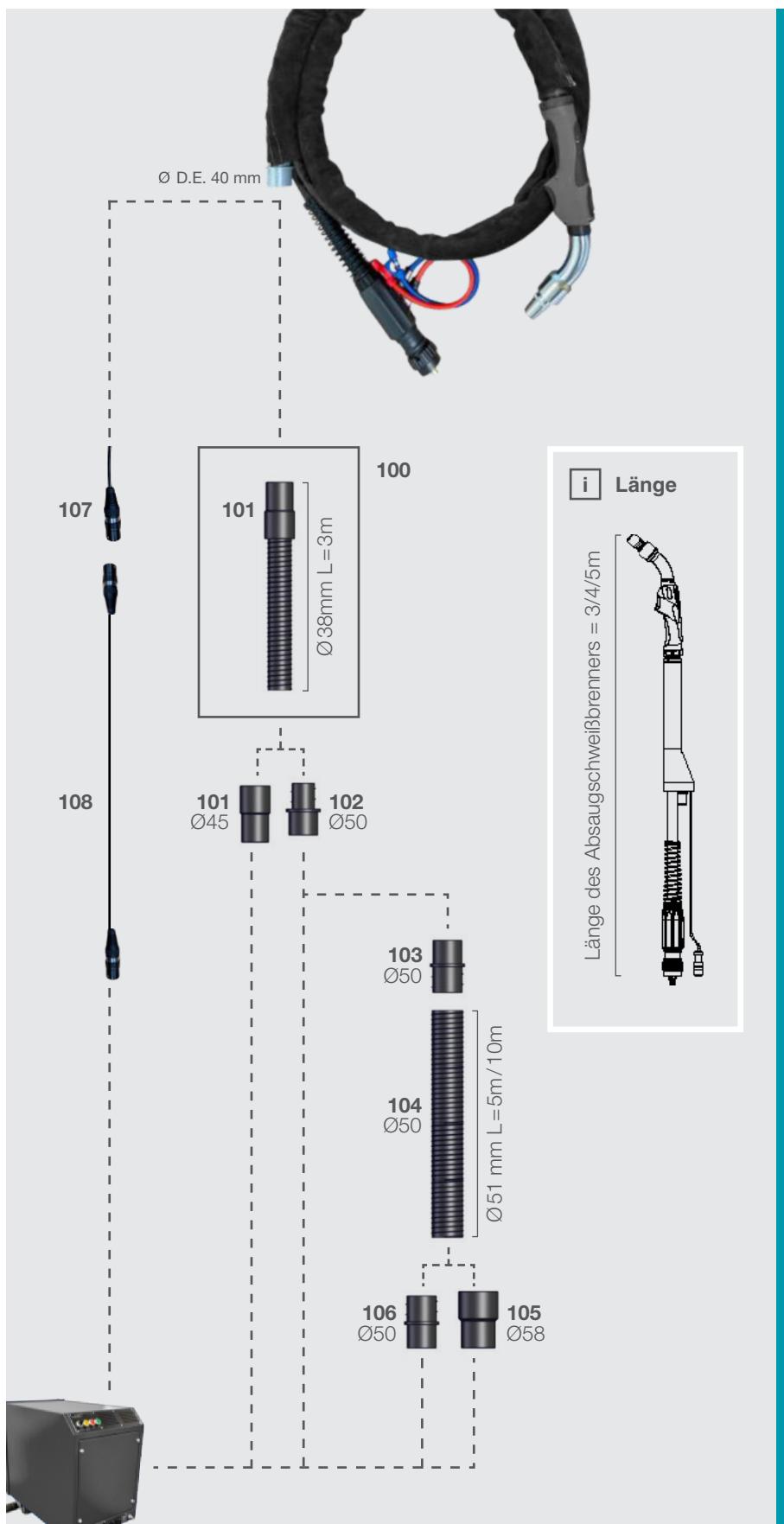
### Kombi-PA-Seelen – passend Euro-Zentralanschluss

(Aluminium (AlMg, AlSi etc.), Edelstahl (Chrom-Nickel, VA, V2A etc.), Sonderlegierungen (CuSi etc.), Stahl (Baustahl, G3Si1, SG2 etc.))

Modell	▀ Draht-Ø [mm]	Dimension [mm]	Haltenippel (PU = 10)	Messing-spirale 0,3 m mit Hülse	Drahtfüh- rungsspirale komplett	Gebinde (200m)
grau	0,6 - 0,9	1,4 x 4,0	<b>2155740</b>	<b>3412200300</b>	<b>35314X0K</b>	<b>3531400</b>
grau	0,8 - 1,2	2,0 x 4,0			<b>35320X0K</b>	<b>3522000-200</b>
grau	1,2 - 1,6	2,3 x 4,7	<b>2415747</b>	<b>3452200300</b>	<b>35323X0K</b>	<b>3532300-200</b>

**i** O-Ringe für alle Kombi-Seelen – Seriennummer 0031500 (PU = 10)

## MIGZONE MZ-AWG – Absaugschläuche und Absaugzubehör



### Gruppe: Absaugzubehör

<b>100</b>	Absaugschlauch LW38mm L = 3m mit Absaugstutzen	<b>0550501-3S1</b>
Absaugstutzen		
<b>101</b>	Ø45 für Ø38mm Schlauch	<b>10103054</b>
<b>105</b>	Ø58 für Ø51mm Schlauch	<b>101030540</b>
Kupplungsstück Ø50		
<b>102</b>	männlich für Ø38mm Schlauch	<b>101030580</b>
<b>103</b>	weiblich für Ø51mm Schlauch	<b>101030582</b>
<b>106</b>	männlich für Ø50mm Schlauch	<b>101030581</b>
Absaugschlauch LW51		
<b>104</b>	L=5m	<b>055050151-5</b>
	L=10m	<b>055050151-10</b>
<b>107</b>	Steuerung Absauggerät Stecker	<b>0003601</b>
<b>108</b>	Verlängerung für Steuerung Absauggerät, vorkonfektioniert mit Stecker und Buchse, inkl. Klett Kabelbinder	
	5m	<b>0510301-5S</b>
	10m	<b>0510301-10S</b>
	15m	<b>0510301-15S</b>

### i Anschluss

Der Anschluss **102** und **106** passen beim Minivac 200D.



### i Absauggerät

Herkömmliche Absauggeräte können je nach Hersteller mit verschiedenen Anschlussstutzen-Durchmessern ausgestattet sein.

## Absauggerät Minivac 200D und Zubehör

1



### Nicht-EU Optionen

Anschlussspannung und Kabel für Länder mit unterschiedlichen Steckdosen und Spannungen (z.B. UK, USA, Kanada) auf Anfrage erhältlich.

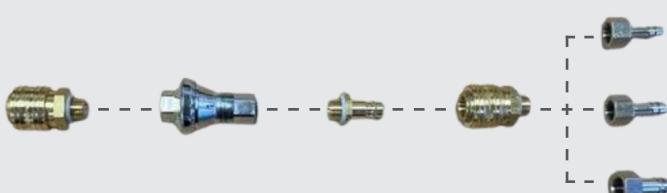
2



3



4



### Technische Daten

<b>Anschlussspannung</b>	230V / 50 Hz
<b>Motorleistung</b>	1,5 kW
<b>Absaugeleistung</b>	170 m³/h
<b>Unterdruck max.</b>	35000 Pa
<b>Mindestvolumenstrom</b>	80 m³/h
<b>Ø-Anschlussflansch</b>	51 mm
<b>Abscheidegrad &gt;</b>	99,8 %
<b>Geräuschpegel (bei 100% Absaugeleistung)</b>	max.65 dB(A)
<b>Maße</b>	↗ 700 mm ↔ 440 mm ↓ 585 mm
<b>Gewicht</b>	45 kg
<b>Filterverfahren</b>	Abreinigungsfilter
<b>Filterreinigung</b>	Automatisch
<b>Filterfläche ca.</b>	5 m²
<b>IFA-Zulassung</b>	W3-geprüft
<b>Prüfzeichen</b>	CE

### Ersatzteile

- 1 Air WeldGuard® Absauggerät FUMATOR® Mini-vac 200D, U/D-ready, LED-Anzeige 230V/50Hz (Pos. 3 (3m) enthalten) **10080021**
- 2 Air WeldGuard® Sensorkabel Start/Stop-Automatik mit Zange für Minivac 200D 4m **1008002001**
- 3 Air WeldGuard® Netzanschlussleitung kpl. für Minivac 200D mit Neutrik- und Schukostecker 3m **1008002002**  
6m **1008002003**
- 4 Druckluft Anschluss-Set AiR WeldGuard® für Ab-sauggerät (Erspart den separaten Druckminderer für die Anpassung des Ringleitungsdruk) 5 bar **1008002004**
- \* Filterpatrone mit zwei offenen Enden mechanisch Ø 325 x 300 aus Polyestervlies 5 m² filter area **1008002101**
- \* Filtermatte (=5 Stk.) für Fremdluftansaugung Minivac **1008002102**



Mit \* markierte Artikel sind nicht im Bild dargestellt

## Messsystem AVM-1 AiR WeldGuard® für Absaugvolumenstrommessungen



### Messsystem AVM-1 AiR WeldGuard

besteht aus

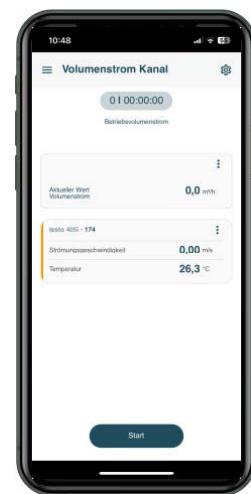
1x Absaugvolumenstrommessrohr  
1x Reduziermuffe  
1x Messgerät

Bestellnummer

**101030570**

### Vorteile Messsystem AVM-1 AiR WeldGuard®:

- Kompakte Lösung in einem Koffer
- Genaue Volumenstrommessung über einen einstellbaren Zeitraum
- Werte werden über Bluetooth an das Mobilendgerät übermittelt
- Richtungsunabhängige Messung
- Messdaten können abgespeichert und jederzeit abgerufen werden
- Kostenlose App



Download  
die App!



Bluetooth



## Notes